

reedco

**600iQ**

## **Használati útmutató**

Kérjük, a 600iQ kiképző elektromos nyakörv használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót!

# FONTOS BIZTONSÁGI ÉS TERMÉKINFORMÁCIÓK

## WARNING

A Dogtra termékek használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági és termékinformációkat. A biztonsági utasítások be nem tartása az Ön vagy kutyája sérülését, illetve a Dogtra termékek vagy egyéb tulajdon károsodását okozhatja.

## TERMÉKBIZTONSÁG

### Kiképzési módszerek

A Dogtra termékek különféle kiképzési módszerekkel használhatók. Azonban minden kutya eltérően reagálhat a kiképzési módszerekre és a Dogtra termékekre. Figyelje meg alaposan a kutyáját, amikor meghatározza a Dogtra termékekkel alkalmazandó megfelelő kiképzési módszert.

### Agresszív kutyák

Ne használja a Dogtra termékeket agresszív kutyákon. Az ilyen kutyák kedvezőtlenül reagálhatnak, és sérülést okozhatnak embereknek vagy más kutyáknak. Agresszív kutya esetén kérje kutyakiképző szakember vagy állatorvos segítségét.

### Gyermekek és fogyatékkal élők

A Dogtra termékek nem játékok. Felnőtt felügyelete és rendkívüli körülményszerűsége szükséges, ha a Dogtra termékeket gyermekek használják, vagy azok gyermekek közelében találhatók.

## TERMÉKKÁROSODÁS

### Elektromos termék

A Dogtra termékek elektromos alkatrészeket és akkumulátorokat tartalmaznak. Ne használja vagy tárolja a terméket hőforrás vagy gyúlékony anyagok közelében. Az ilyen használat vagy tárolás károsíthatja a terméket, illetve tüzet, robbanást, személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

### Orvosi eszközök zavarása

A Dogtra termékek olyan elektromos és mágneses alkatrészeket tartalmaznak, amelyek alacsony szintű elektromágneses sugárzást és rádiófrekvenciákat bocsátanak ki. Ezek az elektromágneses hullámok vagy rádiófrekvenciák zavarhatják a szívritmus-szabályozókat (pacemaker), defibrillátorokat vagy más orvosi eszközöket. Konzultáljon orvosával vagy az orvosi eszköz gyártójával, mielőtt bármilyen orvosi eszközt használna a Dogtra termékek mellett. Ha úgy gondolja, hogy a Dogtra termékek zavarják a szívritmus-szabályozóját, defibrillátorát vagy más orvosi eszközét, hagyja abba a Dogtra termékek használatát.

### Véletlen aktiválás

A digitális mikroprocesszor több ezer egyedi kódot kínál, hogy kiküszöbölje a frekvencia-egyezést más Dogtra elektromos nyakörvekkel. Biztonsági funkcióként a „Constant” (folyamatos) gomb automatikusan lekapcsol, ha 12 másodpercnél tovább tartja lenyomva.

### Töltés

A Dogtra termékeket kizárólag Dogtra márkájú akkumulátorokkal és eszköztöltőkkel töltsen. Ne töltsen a terméket más módon, illetve 0°C alatti vagy 45°C feletti hőmérsékleten.

### Jogosulatlan használat

A Dogtra termékeket kizárólag humánus módon, a kutyák képzésére és nevelésére szabad használni. A Dogtra termékek nem alkalmasak más módon történő használatra, és nem használhatók más állatokon vagy embereken.

### Az akkumulátor eltávolítása és ártalmatlanítása

A Dogtra termékek akkumulátorokat tartalmaznak. Legyen óvatos az akkumulátor eltávolításakor vagy behelyezésekor, mert becsípődhet az ujjá. Az akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ne szerelje szét, ne törje össze, ne hevítse és ne alakítsa át az akkumulátort, mert ez tüzet, sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

# TARTALOMJEGYZÉK

ÁTTEKINTÉS.....	39
FŐBB JELLEMZŐK.....	40
A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA.....	41
A KIKÉPZŐRENDSZER MŰKÖDÉSE	
1. A 600iQ BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA.....	43
2. A TÁVIRÁNYÍTÓ GOMBJAINAK FUNKCIÓI..	44
3. KÉTKUTYÁS RENDSZERRÉ BŐVÍTÉS.....	45
4. ÚJABB VEVŐEGYSÉG (NYAKÖRV) HOZZÁADÁSA.....	46
5. CSERÉLHETŐ BURKOLATOK.....	47
6. A SZÍJ BEHELYEZÉSE.....	48
7. A VEVŐEGYSÉG FELHELYEZÉSE.....	49
8. A MEGFELELŐ STIMULÁCIÓS SZINT.....	50
9. NEM VEZETŐ ÉRINTKEZŐPONTOK.....	51
10. A HATÓTÁVOLSÁG MAXIMALIZÁLÁSA .....	52
11. LED JELZŐFÉNY.....	53
12. AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE.....	54
13. AZ ÖVCSIPESZ RÖGZÍTÉSE.....	57
14. A TESZTLÁMPA HASZNÁLATA.....	58
ÁLTALÁNOS KIKÉPZÉSI TANÁCSOK.....	60
KARBANTARTÁS.....	62
HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ.....	63
DOGTRA TERMÉKGARANCIA.....	65

# ÁTTEKINTÉS



## Opcionális tartozékok

### Autós töltő

A 600iQ autós töltőjének bemeneti feszültsége 12V ~ 24V, kimeneti teljesítménye pedig 5V 2500mA.

Tartozékok vásárlásához látogasson el a [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com) weboldalra, vagy hívja az ügyfélszolgálatot a +33 (0) 130-62-65-65-ös telefonszámon.

# FŐBB JELLEMZŐK

- Maximális hatótávolság: 600 méter
- IPX9K vízállósági tanúsítvány: Vízálló távirányító és vevőegység
- Közepes teljesítményű vevőegység
- 100 stimulációs szint: Előlapjára forgatható szabályzó tárcsa
- Két stimulációs típus: „Nick” (pillanatnyi) és „Constant” (folyamatos) stimuláció
- Hangjelzés
- LED helymeghatározó fény
- XPP (Extreme Performance Pager) rezgés
- Továbbfejlesztett érintkezőpontok
- Standard 15 mm-es külső menetes érintkezőpontok
- Rendkívül kompakt vevőegység
- Már 5 kg-os kistestű kutyáknak is megfelelő
- 2 órás gyorstöltés: Lítium-polimer akkumulátorok
- C-típusú USB-töltés
- Kétkutyás rendszerre bővíthető

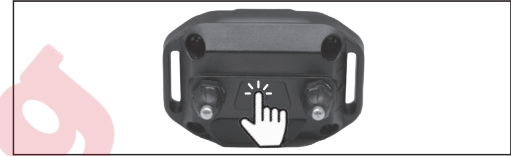
# ÁTTEKINTÉS



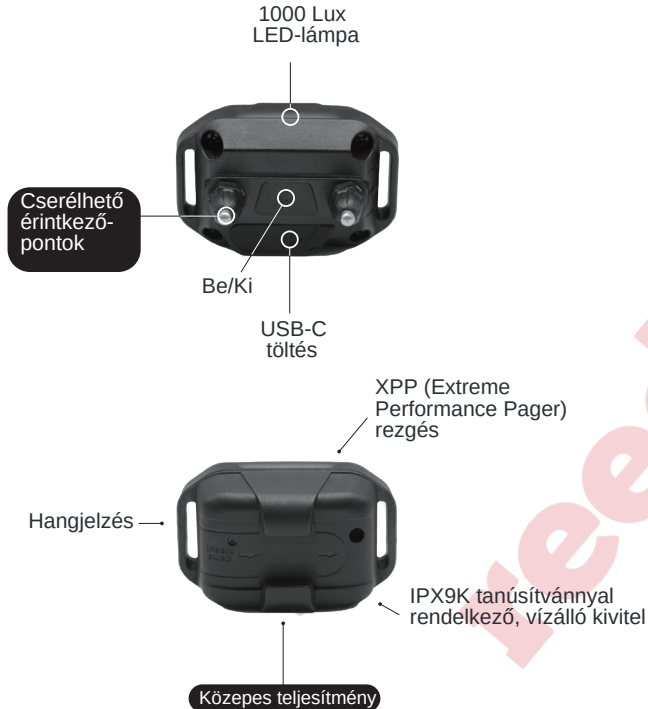
# A KIKÉPZŐRENDSZER MŰKÖDÉSE

## 1. A 600iQ BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

A távirányítón nincs be-/kikapcsoló gomb; csak akkor lép működésbe, ha a hozzá párosított vevőegység (nyakörv) be van kapcsolva.



A vevőegység bekapcsológombja az érintkezőpontok között található. A be- vagy kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig. Bekapcsoláskor a LED-jelzőfény folyamatos zöld fénnel világít, és egy hangjelzés hallható. Kikapcsoláskor a LED-jelzőfény pirosan világít, és szintén egy hangjelzés kíséri a folyamatot.



**600iQ**  
Vevőegység

## 2. A TÁVIRÁNYÍTÓ GOMBJAINAK FUNKCIÓI

A 600iQ többkutyás egység öt gombbal rendelkezik (egy a távirányító előlapján, kettő a bal oldalon, kettő pedig a jobb oldalon található).



### 1) Nick

A Nick gomb megnyomásakor a vevőegység egyetlen, gyors elektromos stimulációs impulzust bocsát ki.

### 2) Hangjelzés

A Hangjelzés gomb nyomva tartásakor a készülék sípoló hangot ad ki, legfeljebb 12 másodpercig.

### 3) Constant

A Constant gomb nyomva tartásakor a készülék folyamatos stimulációt bocsát ki, legfeljebb 12 másodpercig.

### 4) Helymeghatározó fény

Két világítási mód áll rendelkezésre:

- Folyamatos villogó üzemmód:

Nyomja meg egyszer röviden a Helymeghatározó fény gombot. A lámpa folyamatosan, 4 másodpercenként villogni fog. A folyamatos villogás kikapcsolásához nyomja meg ismét a Helymeghatározó fény gombot.

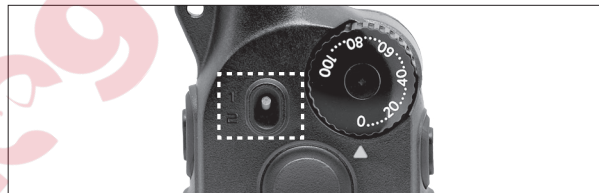
- Manuális világítási üzemmód:

A helymeghatározó fény manuális bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a Helymeghatározó fény gombot. A fény legfeljebb 12 másodpercig világít.

### 5) Rezgés

A Pager (vibrációs) gomb nyomva tartásakor a készülék stimuláció nélküli rezgést bocsát ki, legfeljebb 12 másodpercig.

## 3. KÉTKUTYÁS RENDSZERRÉ BŐVÍTÉS



Amennyiben vásárol egy további vevőegységet, az előlapon található billenőkapcsoló segítségével választhatja ki azt a kutyát, amelyiknek a stimulációt küldeni szeretné.

#### 4. ÚJABB VEVŐEGYSÉG HOZZÁADÁSA



1. Állítsa a szabályzótarcsát 0-s szintre, és állítsa a billenőkapcsolót az „1-es” vagy a „2-es” állásba.  
Megjegyzés: Ha egy nyakörv már párosítva van, válasszon egy szabad pozíciót, hogy elkerülje a meglévő beállítás felülírását.



2. A párosítás megkezdéséhez a vevőegységnek kikapcsolt állapotban kell lennie. Indítsa el a párosítási üzemmódot a bekapcsológomb megnyomásával és 5 másodpercig tartó nyomva tartásával, amíg a LED villogni nem kezd, majd engedje el a gombot.

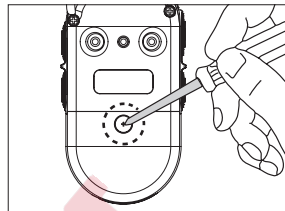


3. Miközben a vevőegységen lévő zöld LED gyorsan villog, nyomja meg egyszerre a távirányító mindkét oldalsó gombját (Nick és Constant). A kódolás befejezése után a vevőegység LED-jelzőfénye 4 másodpercenként fog villanni.

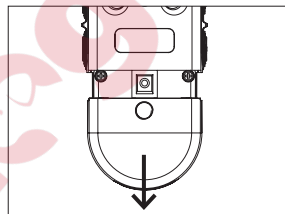
Ismételje meg a párosítási folyamatot, ha a pager (vibrációs) teszt sikertelen, vagy ha az eszközök közötti párosítási idő lejárt, illetve megszakadt.

#### 5. CSERÉLHETŐ BURKOLATOK

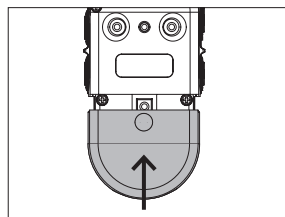
A kiegészítő burkolatok külön vásárolhatók meg.



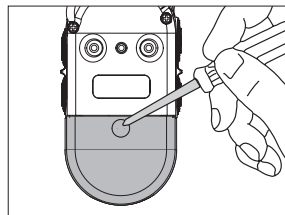
1. Használjon egy 1-es méretű csillagcsavarhúzózt (Phillips #1) a csavar kilazításához. Erre a csavarra később szükség lesz a burkolat rögzítéséhez. Ne veszítse el!



2. Lefelé húzva távolítsa el a burkolatot.

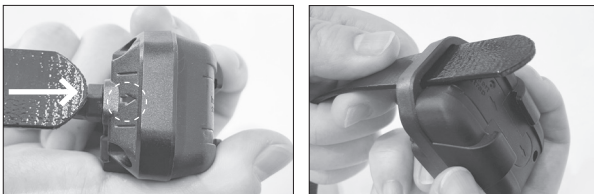


3. Illessze rá szorosan az új burkolatot a készülékre.



4. Használja az 1-es méretű csillagcsavarhúzózt és a korábban eltávolított csavart, hogy a burkolatot szorosan a vázhoz rögzítse.

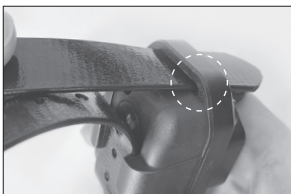
## 6. A SZÍJ BEHELVEZÉSE



1. A szíj behelyezésekor vegye figyelembe a vevőegységen található nyíl irányát.



2. Ügyeljen arra, hogy a szíj illeszkedjen a vevőegység középső vágatába.



3. Rögzítse a vevőegységet a szíjhoz úgy, hogy átfűzi a szíjat a szemközti nyíláson.

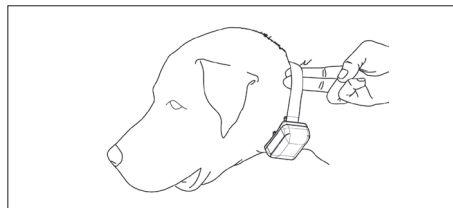
## 7. A VEVŐEGYSÉG FELHELYEZÉSE

### Megfelelő illeszkedés

A vevőegységet úgy kell felhelyezni, hogy az orvosi rozsdamentes acélból készült érintkezőpontok szorosan a kutya bőréhez nyomódjanak. A nyakörvszín alá két ujjának be kell férnie. A legjobb elhelyezés a kutya légcsövének két oldalán található.

### Helytelen illeszkedés

A laza illeszkedés miatt a vevőegység elmozdulhat a kutya nyakán. Ilyenkor az érintkezőpontok dörzsölhetik a bőrt, ami irritációt okozhat. Ha a vevőegység túl laza, az érintkezés nem lesz folyamatos, ami kiszámíthatatlan korrekciót eredményez. A Dogtra orvosi rozsdamentes acél érintkezőpontokat és antimikrobiális műanyagot használ a kutya bőrének védelme érdekében.



### Figyelem!

Ha a vevőegységet hosszabb ideig ugyanazon a helyen hagyja a kutya nyakán, az az érintkezőpontok érzékenysége miatt bőrirritációt okozhat. Ha a kutyának hosszú ideig kell viselnie a vevőegységet, néhány óránként változtassa meg a helyzetét, hogy az érintkezőpontok a kutya nyakának egy másik részére essenek, és 8 óra használat után teljesen vegye le a vevőegységet. A készülék minden egyes használatakor ellenőrizze, hogy látható-e bőrirritáció.

## 8. A MEGFELEŐ STIMULÁCIÓS SZINT MEGHATÁROZÁSA



A 600iQ távirányítójának előlapján egy forgatható szabályzótarcsa található (a 0 a legalacsonyabb, a 100 a legmagasabb szint). Ne feledje, hogy a szint beállítását (felfelé vagy lefelé) a kutya vérmérsékletétől és érzékenységétől függően kell módosítania. Mindig a legalacsonyabb szinten kezdjen, és úgy haladjon felfelé. A megfelelő szintet az jelzi, amikor a kutya enyhe reakcióval válaszol a stimulációra. Emellett a kutya állapotának változásával – különösen fokozott izgalom vagy figyelemelterelés esetén – szükség lehet a stimulációs szint módosítására.

**MEGJEGYZÉS:** A stimuláció intenzitása használat közben (gombnyomás alatt) is szabályozható.

## 9. NEM VEZETŐ ÉRINTKEZŐPONTOK



1. Lazítsa meg és távolítsa el az érintkezőpontokat.



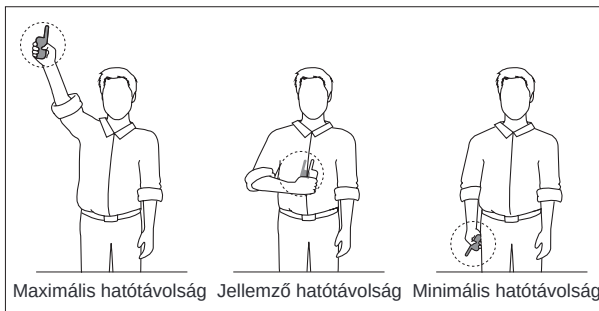
2. Helyezze be a nem vezető érintkezőpontokat a helyükre.



3. Nyomja meg a nem vezető érintkezőpontokat a rögzítésükhöz.

## 10. A HATÓTÁVOLSÁG MAXIMALIZÁLÁSA

A 600iQ maximális hatótávolsága 600 méter. A távirányító hatótávolsága a használat módjától függően változhat. A legnagyobb hatótávolság elérése érdekében tartsa el a távirányítót a testétől, és ne érjen hozzá az antennához. A maximális jelerősség biztosítása érdekében tartsa a készüléket megfelelően feltöltve.



## 11. LED-JELZŐFÉNY

A vevőegység LED-jelzőfénye 4 másodpercenként villan fel, amikor a készülék be van kapcsolva és használatra kész. A távirányító gombjainak megnyomásakor a LED-jelzőfény mind a távirányítón, mind a vevőegységen villogni kezd.



A LED-jelzőfény színe az akkumulátor töltöttségi szintjét mutatja:

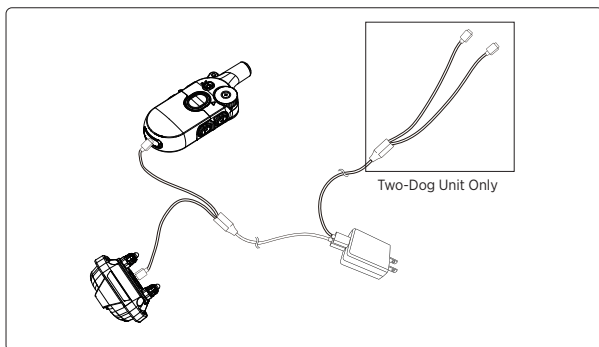
**Zöld = Teljesen feltöltve**  
**Sárga = Közepes töltöttség**  
**Piros = Töltés szükséges**

Ha a készüléket úgy használják, hogy a LED-jelzőfény pirosan világít, az automatikusan kikapcsolhat.

### A vevőegység jelzőfénye

Ha megnyomja a távirányítón a Constant gombot, a vevőegység jelzőfénye folyamatosan világít (a hátralévő akkumulátor-üzemidőtől függően zölden, sárgán vagy pirosan), amíg a gombot nyomva tartja, de legfeljebb 12 másodpercig. A Nick gomb megnyomásakor a fény a másodperc töredékére gyullad ki.

## 12. AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE



A Dogtra 600iQ lítium-polimer akkumulátort használ. Töltse fel a készüléket, ha a jelzőfény piros, ha a készülék nem kapcsol be, vagy ha a rendszer egy gomb megnyomásakor kikapcsol.

1. MEGJEGYZÉS: A Dogtra elektromos nyakörvhöz kizárólag a Dogtra által jóváhagyott akkumulátorokat, töltőket és kiegészítőket használjon. Ezzel megelőzheti azokat a károkat, amelyek egy másfajta töltő használatából eredhetnek.
2. MEGJEGYZÉS: A készülék a Dogtra üzem elhagyásakor részben fel van töltve. Amikor megkapja a rendszert, az első használat előtt mindenképpen töltse 2 órán át egy gyúlékony anyagoktól távoli helyen.
3. MEGJEGYZÉS: Ha nem használja a töltőt, húzza ki a tápforrásból. Ha a készüléket használaton kívül, több mint 3 hónapig tárolja, töltse fel teljesen az akkumulátort.

Kövesse az alábbi lépéseket a rendszer töltéséhez:

1. Nyissa ki az akkumulátortöltő aljzatok gumidugóit, és csatlakoztassa a töltőkábelt.
2. Csatlakoztassa a töltőt egy 220 voltos fali aljzatba. Ha járműben tölti a készüléket, a rendelkezésre álló port típusától függően használjon USB-A – USB-C vagy USB-C – USB-C kábelt a töltéshez. Megfelelő csatlakoztatás esetén az összes jelzőfénynek pirosan kell világítania, és a készülék a töltési folyamat alatt automatikusan kikapcsol. Miután a készülék teljesen feltöltődött, és kihúzta a töltőkábelt, használat előtt újra be kell kapcsolnia a készüléket.
3. A lítium-polimer akkumulátor 2 órán belül teljesen feltöltődik. A jelzőfények a töltési folyamat alatt pirosak maradnak, és zöldre váltanak, amint a készülék teljesen feltöltődött.
4. Töltés után zárja le az akkumulátortöltő aljzatokat a gumidugókkal.

**Az újratöltés a következő esetekben szükséges:**

- A távirányítón vagy a vevőegységen lévő LED pirosan világít.
- A távirányítón vagy a vevőegységen lévő LED nem gyullad ki.
- Alacsony akkumulátorszintre figyelmeztető hangjelzés hallható a távirányító vagy a vevőegység kikapcsolásakor.

**Töltő adatai**

Gyártó: E-SUN

Gyártó ország: KÍNA

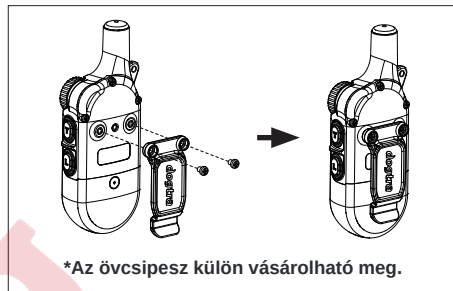
Modell megnevezése: MKC-0502500VT

BEMENET: 100-240V~50/60Hz 0.4A

KIMENET: 5V 2500mA

	<p>GS-jelölés: A német jog által szabályozott és világszerte elismert „Geprüfte Sicherheit” (Tanúsított Biztonság) minőségi pecsét, amely azt jelzi, hogy a termék megfelel a német termékbiztonsági törvény előírásainak.</p>
	<p>CE-jelölés (Conformité Européenne): Az Európai Unió (EU) kötelező megfelelési jelölése, amely az Európai Gazdasági Térségben (EGT) értékesített áruk szabályozására szolgál.</p>
	<p>II. érintésvédelmi osztály (Kettős szigetelés): Olyan elektromos készüléket jelöl, amelyet úgy terveztek, hogy a biztonságos működéséhez nincs szükség védőföldelésre.</p>
	<p>Kizárólag beltéri használatra</p>
	<p>Hulladékkezelés: Ne dobja a terméket a háztartási hulladékba. A helyi WEEE (Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai) előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.</p>
	<p>Energiatakarékos jelölés: Az ezzel a jelzéssel ellátott tápegység megfelel a globális energiatakarékos előírásoknak, beleértve az Egyesült Államok Energiaügyi Minisztériumának (DoE) VI. szintű (Level VI) energiatakarékos szabványát is.</p>

### 13. A ÖVCSIPESZ RÖGZÍTÉSE



Az övcsipesz rögzítéséhez kövesse az alábbi utasításokat:

1. Illessze az övcsipeszt a távirányító hátulján található vágatba.
2. Egy csavarhúzó segítségével húzza meg szorosan az övcsipesz csavarjait.

#### Figyelem!

Húzza meg szorosan az övcsipesz mindkét csavarját, de ügyeljen arra, hogy ne húzza túl őket.

## 14. A TESZTLÁMPA HASZNÁLATA



1. Kapcsolja be a vevőegységet az érintkezőterminál közepén található be-/kikapcsoló gomb megnyomásával és nyomva tartásával. A vevőegység jelzőfénye rövid időre kigyullad, majd 4 másodpercenként egyszer felvillan, jelezve, hogy a vevőegység használatra kész (ha a fény piros, a vevőegységet fel kell tölteni).
2. Kapcsolja be a távirányítót a jobb oldalon található be-/kikapcsoló gomb megnyomásával és nyomva tartásával. A LED 4 másodpercenként villan fel, és a hátralévő akkumulátor-üzemidő megjelenik az LCD-képernyőn. (Ha a távirányító LCD-képernyőjén az akkumulátor ikon már csak 1 sávot mutat, a készüléket fel kell tölteni.)
3. Helyezze a tesztlámpát az érintkezőpontokra az ábrán látható módon. (A tesztlámpa külön vásárolható meg, elérhető a [dogtra.com](http://dogtra.com) oldalon.)
4. Nyomja meg a Nick gombot a távirányítón, és figyelje a tesztlámpát. Csak egy pillanatra szabad kigyulladnia. (Minél magasabb az intenzitás, annál fényesebben világít a tesztlámpa.)

5. Figyelje a tesztlámpát, miközben megnyomja a távirányítón a Constant gombot. A lámpának addig kell világítania, amíg a gombot nyomva tartja. Biztonsági funkcióként azonban, ha a Constant gombot 12 másodpercnél hosszabb ideig tartja nyomva, a vevőegység automatikusan leállítja a stimulációt.

6. Forgassa a távirányító szabályzótarcsáját az óramutató járásával megegyező, majd azzal ellentétes irányba. A tesztlámpa fényesebben világít magasabb stimulációs szinteken, és halványabban az alacsonyabb szinteken.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy a tesztlámpa fénye nem látható, ha a stimulációs szint a 10-es szint alatt van.

# ÁLTALÁNOS KÉPZÉSI TANÁCSOK

A 600iQ készülékkel történő képzés megkezdése előtt kutyájának már ismernie kell néhány alapvető engedelmisségi parancsot. A kutya úgy tanul, hogy először bemutatják neki a parancsot, amit aztán rengeteg ismétlés követ hosszabb időn keresztül. Ahogy a kutya egyre jártasabbá válik ezekben a parancsokban, a tréner ingereket (figyelemelterelő tényezőket) és különböző helyszíneket vezethet be a parancsok megerősítésére.

## Engedelmisségi képzés pórázon

Kutyájának teljesen meg kell értenie az engedelmisségi parancsokat (ül, marad, hozzám, lábhoz és kennel), mielőtt az elektromos nyakörvet használná ezek megerősítésére. A normál nyakörvhöz rögzített póráz szolgál az alapvető engedelmisségi parancsok (ül, marad, hozzám, lábhoz és kennel) „tanítására”. A póráz vagy a nyakörv megrántása a parancs megerősítésére szolgál. Amikor a kutya teljesíti a parancsot, alkalmazzon pozitív megerősítést/dicséretet. Miután a kutya már érti ezeket a parancsokat, az elektromos nyakörv használható a megerősítésükre.

## Az elektromos nyakörvvel való képzés megkezdése

Amikor úgy érzi, hogy kutyája már érti az engedelmisségi parancsokat pórázon, elkezdheti az elektromos nyakörvvel való képzést. Miközben a kutya pórázon van és viseli az elektromos nyakörvet, folytassa az engedelmisségi gyakorlatokat. Alkalmazzon enyhe stimulációt (Nick vagy Constant) a parancs kiadásakor; a stimuláció megszüntethető, amint a kutya engedelmeskedik. Az ismétlések révén a kutya megtanulja végrehajtani a parancsot. Az utolsó lépés az elkerülési fázis, amelyben a kutya megtanulja, hogy a parancsok végrehajtásával teljesen elkerülheti a stimulációt. Amikor ezek a képzési folyamatok lezárultak,

az elektromos nyakörv emlékeztetőként szolgál, ha a kutya otthon vagy a terepen nem engedelmeskedik a parancsoknak. A kezdeti képzési alkalmak legyenek rövidek és pozitív hangvételűek, mivel a kutyák figyelme csak rövid ideig köthető le.

## Mekkora stimulációt alkalmazzunk?

Mindig alacsony stimulációs szintekkel kezdjen, és a kutya természetétől, valamint az adott helyzettől függően haladjon felfelé. A mondandója nyomatékosításához szükséges, pontosan megfelelő mennyiségű stimuláció használatával kezelhetőbb környezetet biztosít, és a kutyát is kevesebb stressz éri. Az állatok (és az emberek is) jobban teljesítenek kevésbé stresszes környezetben.

**További képzési információkért kérjük, forduljon professzionális kutyakiképzőhöz.**

# KARBANTARTÁS

## Alapvető karbantartás

Ügyeljen arra, hogy a gumi töltősapka szorosan a helyén legyen, amikor a rendszert használja. Minden egyes képzési alkalom után gondosan vizsgálja meg a készüléket, hogy nincsenek-e hiányzó alkatrészek, vagy nem sérült-e a burkolat. A sérült vagy törött burkolat befolyásolhatja a készülék vízállósági garanciáját. Miután meggyőződött arról, hogy a burkolat nem sérült, öblítse le a vevőegységet, és tisztítsa ki az esetleges szennyeződések vagy törmelék.

## Tárolási karbantartás

Hosszabb ideig tartó tárolás előtt a készüléket teljesen fel kell tölteni. A tárolás során a készüléket havonta egyszer, valamint az első használat előtt is teljesen fel kell tölteni. A készülékeket szobahőmérsékleten tárolja. Ne tegye ki a készülékeket szélsőséges időjárási körülményeknek.

## Hibaelhárítás

Ha a készülék hibásan működik, kérjük, olvassa el a „Hibaelhárítási útmutatót”, mielőtt szervizelésre küldené a Dogtrának. Ha bármilyen kérdése vagy aggálya van, küldhet e-mailt az [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) címre, vagy hívhatja az ügyfélszolgálatot a +33-130-62-65-65 telefonszámon.

# HIBAEHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

## 1. A kutyám nem reagál a rendszerre.

- Meg kell győződni arról, hogy a vevőegység és a távirányító is be van-e kapcsolva.
- Meg kell győződni arról, hogy a nyakörv szorossága megfelelő-e, vagyis mindkét érintkezőpont hozzáér-e a kutya bőréhez.
- Előfordulhat, hogy az érintkezőpontok túl rövidek a kutya dús vagy hosszú szőrzetéhez. Szükség lehet a szőr lenyírására a kutya nyakán, hogy mindkét érintkezőpont elérje a bőrt.
- Lehetséges, hogy az intenzitási szint túl alacsony a kutyának. Folyamatosan növelni kell a stimulációt, amíg a kutya nem reagál – ez általában nyakmozdulattal, fejrázással, a váll feletti hátratekintéssel stb. jár (a reakció nagyon enyhe is lehet, ezért figyelmesen kell kísérni).

## 2. A LED-jelzőfény kigyullad, de nem érzékelhető stimuláció.

- Lehetséges, hogy az akkumulátor lemerülőben van, ezért ellenőrizni kell a LED-fény alapján az akkumulátor üzemiidejét.

## 3. A távirányítónak nincs hatótávolsága, vagy a stimuláció gyengébb, amikor a kutya távolabb van.

- Előfordulhat, hogy az antenna (vagy antennák) megsérült. Alkatrészek rendeléséhez az ügyfélszolgálatlal kell felvenni a kapcsolatot a +33-130-62-65-65 telefonszámon, vagy felkeresni a [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com) oldalt.
- A készülék dobozán feltüntetett hatótávolság sík terepre vonatkozik. A sűrű bozót, a fák, a dombok vagy a nedvesség befolyásolják a készülék hatótávolságát. A legjobb hatótávolság elérése érdekében a távirányítót függőlegesen, a fej fölé kell tartani, és/vagy meg kell próbálni magasabb pontra helyezkedni.
- Bármilyen elektromos vezető hatással van a hatótávolságra, ilyenek például az autók, a láncszemes kutyakifutók, a fémszerkezetek és a rádiótornyok. A legjobb eredmény érdekében az ilyen tárgytól távol kell működtetni a készüléket.

#### 4. A készülékeim nem tartják a töltést.

- Előfordulhat, hogy az akkumulátorok nincsenek megfelelően feltöltve, vagy a töltő, az elosztó és a töltőaljzat nem működik megfelelően. Beküldheti a töltőegységeket hozzánk átvizsgálásra.
- A töltőtű is megsérülhetett: a töltőaljzat belsejében található egy fém tű, aminek egyenesen és stabilan kell állnia. Ha ez a tű imbolog, törött vagy hiányzik, a készüléket be kell küldenie a javítási osztályra. A töltőaljzatnak a töltés előtt tisztának kell lennie; a szennyeződést egy fültisztító pálcikával és némi dörzsalkohollal tisztítsa ki. Ha a kutya sós vízben volt, mindenképpen öblítse le a vevőegységet és a töltőaljzatot tiszta vízzel.
- Ha a fentiek nem oldják meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a Dogtra ügyfélszolgálatával az [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) e-mail-címen vagy a +33-130-62-65-65 telefonszámon.

#### 5. A kutyámnak bőrirritációja van.

- Ezt okozhatja a nem megfelelő illeszkedés, vagy az, ha a kutya túl hosszú ideig viseli a készüléket. Ha kutyáján bőrirritáció jeleit tapasztalja, forduljon állatorvoshoz. Amint a kutya bőre visszatér a normál állapotba, folytathatja a vevőegység használatát, de a készülék minden egyes használatakor ellenőrizze a kutya nyakát.

## DOGTRA TERMÉKGARANCIA

### KORLÁTOZOTT GARANCIA

A hivatalos Dogtra-kereskedőktől vásárolt Dogtra termékekre

#### Kétéves korlátozott garancia

A Dogtra-Europe a Dogtra-Europe és a hivatalos forgalmazói/vizszonteladói által értékesített termékekre 2 ÉVES KORLÁTOZOTT GARANCIÁT biztosít az eredeti vásárló számára. A garancia az eredeti vásárlás dátumától veszi kezdetét. A YS100, az iQ No Bark Collar, az iQ CLIQ és a BALL TRAINER cserélhető akkumulátoraira a garancia nem vonatkozik. \* A garanciális termékek Dogtra-Europe-hoz történő visszaküldésének szállítási költsége a vásárlót terheli. A Dogtra-Europe biztosítja és fizeti a vásárlónak történő visszaszállítás költségét (normál belföldi/földi szállítással). Bármilyen expressz vagy gyorsított szállítási szolgáltatás a vásárló költségére történik. Ha a javításra nem vonatkozik a garancia, a felmerülő alkatrész-, tartozék-, munkadíj- és szállítási költségek a vásárlót terhelik. A munkadíjak a szükséges munka mértékétől függően változnak.

#### A Dogtra-garancia igénybevételeinek feltétele

A garanciális javítási munka megkezdéséhez a vásárlást igazoló bizonylat szükséges. Kifejezetten javasoljuk az eredeti blokk vagy számla megőrzését.

#### Amire a garancia nem vonatkozik

A Dogtra-Europe NEM fedezi a tulajdonos vagy a kutya általi helytelen használatból, a nem megfelelő karbantartásból és/vagy az elvesztett egységekből eredő javítások és cserék költségeit. A Dogtra 175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ PLUS, iQ CLIQ és BALL TRAINER vízlepergető/vízálló távirányítóinak, valamint az RRS, RRD, RR Deluxe és BALL TRAINER vízlepergető/vízálló vevőegységeinek beázásból eredő vízkárosodására a garancia nem vonatkozik. A távirányító vagy a vevőegység mindenemű csere költsége a tulajdonost terheli. A garancia nem vonatkozik a sérülésből, rongálásból vagy alkatrészek elvesztéséből eredő meghibásodásokra. A garancia érvényét veszti, ha a készüléket átalakították, vagy ha egy illetéktelen személy a javítás megkísérlése során kárt okozott a készülékben. A garanciális időszak alatt a vásárló általi akkumulátorcsere nem ajánlott. Ha a tulajdonos mégis az akkumulátorok cseréje mellett dönt, a csere során a készülékben keletkezett bármilyen sérülés érvényteleníti a garanciát. A gyári számok eltávolítása bármely Dogtra termékről a garancia elvesztését vonja maga után. A Dogtra fenntartja a jogot, hogy megtartsa és leselejtezzon minden olyan alkatrészt vagy tartozékot, amely a csere és javítás során sérültek bizonyult.

### **Garancián túli javítási munkák**

A már nem garanciális javítások esetén a javítás költsége az alkatrészeket, a munkadíjat és a szállítást is magában foglalja. A tulajdonost még a termék javítása előtt tájékoztatjuk a felmerülő költségekről. Kérjük, írjon egy rövid jegyzetet, amelyben ismerteti a problémát, valamint adja meg a nevét, címét, városát/irányítószámát, telefonszámát és e-mail-címét.

Ha a készülék hibásan működik, kérjük, hogy a Dogtra-Europe-nak történő szervizre küldés előtt olvassa el a Használati útmutató „Hibaelhárítási útmutató” részét, és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal technikai segítségnyújtásért a +33 (0)1 30 62 65 65-ös telefonszámon vagy az info@dogtra-europe.com e-mail-címen. A garanciális termékek Dogtra-Europe-hoz történő visszaküldésének szállítási költsége a vásárlót terheli. A Dogtra-Europe nem vállal felelősséget a Dogtrához történő szállítás során megsérült vagy elveszett egységekért. A Dogtra-Europe szintén nem felel a kiesett képzési időért vagy a kellemetlenségekért, miközben a készülék javítás alatt áll. A Dogtra-Europe a javítási időszakra nem biztosít cserekészüléket, sem bármilyen egyéb formájú kártérítést.

A garanciális munka megkezdése előtt szükség van a vásárlás dátumát igazoló vásárlási bizonylat másolatára. Kérjük, mellékeljen egy rövid leírást a problémáról, és adja meg a nevét, címét, városát/államát/irányítószámát, napközbeni és esti telefonszámát, valamint az e-mail-címét. Amennyiben a javítási költségeket a garancia nem fedezi, felhívjuk Önt a fizetési adatok és az engedélyeztetés egyeztetése érdekében. A Dogtra termékekkel kapcsolatos bármilyen kérdés esetén hívjon minket a +33 (0)1 30 62 65 65-ös számon, vagy írjon nekünk a sav@dogtra-europe.com e-mail-címre.

**A javítandó készülékeket az alábbi címre küldje:**

**Dogtra-Europe  
12-14, Rue Augustin Fresnel  
78310 Coignières, FRANCIAORSZÁG**

A kézikönyvben található ábrák és illusztrációk a modell típusától függően némileg eltérhetnek a tényleges terméktől.

## Hogyan válassza külön az akkumulátorokat a készülékektől a hulladékkezelés előtt:

1. Távolítsa el a nyakörvszíjat a vevőegységről.
2. Nyissa ki a készülék házát a hátoldalán vagy az előlapján található csavarok meglazításával.
3. Ha szükséges, távolítsa el a nyomtatott áramkört lapot (PCB) az akkumulátorhoz való hozzáféréshez.
4. Kösse ki vagy vágja el az akkumulátorhoz csatlakozó vezetékeket, és óvatosan vegye ki az akkumulátort.
5. A készülékeket és az akkumulátorokat külön-külön, a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Figyelem: Ne szerelje szét, ne törje össze, ne hevítse, és semmilyen más módon se módosítsa az akkumulátorokat!

## INFORMÁCIÓ A BERENDEZÉSEKBE TALÁLHATÓ AKKUMULÁTOROKRÓL

Készülék	Modell	Akkumulátortípus	Kémiai rendszer
Vevőegység	iQ MINI, YS300, E-FENCE 3500	3.7V 200mAh	Lithium-Polymer
Vevőegység	ARC800(2), ARC800 CAMO	3.7V 280mAh	Lithium-Polymer
Vevőegység	610(2)C, 640(2)C, YS VIBE, iQ PLUS(DUO)	3.7V 330mAh	Lithium-Polymer
Vevőegység	YS600	3.7V 440mAh	Lithium-Polymer
Távírányító	iQ PLUS(DUO), iQ MINI, 610(2)C, 640(2)C	3.7V 500mAh	Lithium-Polymer
Vevőegység	PATHFINDER MINI	3.7V 1300mAh	Lithium-Polymer
Vevőegység Távírányító	PATHFINDER PATHFINDER, PATHFINDER MINI	3.7V 2400mAh	Lithium-Polymer
Vevőegység	ARC1200(2)S	7.4V 400mAh	Lithium-Polymer
Vevőegység	3500(2)NCP, RB1000(2), StB-Hawk, 2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 500mAh	Lithium-Polymer
Távírányító	ARC800(2), ARC800 CAMO, ARC1200(2)S	7.4V 600mAh	Lithium-Polymer
Távírányító	2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 800mAh	Lithium-Polymer
Távírányító Vevőegység	3500(2)NCP, RB1000(2) BALL TRAINER PRO	7.4V 1000mAh	Lithium-Polymer
Vevőegység	600(2)M, 400NCP	3.6V 1.26wh	Nickel-MH
Távírányító	600(2)M, 400NCP	4.8V 400mAh	Nickel-MH
Vevőegység	RR DELUXE	7.2V 750mAh	Nickel-MH
Távírányító	RR DELUXE	7.2V 400mAh	Nickel-MH

Dogtra-Europe | e-mail : info@dogtra-europe.com, Tel. : +33 (0)1 30 62 65 65



Ez a szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az Ön felelőssége, hogy a hulladékká vált berendezést az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt, hivatalos gyűjtőhelyen adja le. A legtöbb EU-tagállamban a fogyasztók a hulladékká vált berendezést a kiskereskedőhöz is visszavihetik új termék vásárlásakor (1 az 1-ben alapon). A nagy kiskereskedőknek (amelyek az elektronikus berendezések értékesítésére több mint 400 m<sup>2</sup>-es elárusítóhelyet biztosítanak) szintén lehetővé kell tenniük a fogyasztók számára, hogy a kisméretű WEEE-t (olyan termékeket, amelyek egyik külső oldala sem haladja meg a 25 cm-t) új termék vásárlási kötelezettsége nélkül is leadhassák (1 a 0-ért alapon). Ha további információra van szüksége arról, hogy hol adhatja le a hulladékká vált berendezést újrahasznosításra, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz.

reedog

A készüléket az EU-országokban engedélyezték, ezért CE jelöléssel látták el.  
Minden szükséges dokumentáció elérhető a [www.elektro-nyakorvek.hu](http://www.elektro-nyakorvek.hu) weboldalon.  
A műszaki paraméterek, tulajdonságok és nyomtatási hibák változtatása fenntartva.

Szervizközpont és disztribúció

Reedog, s.r.o.  
Sedmidomky 459/8  
101 00 Praha 10  
Cseh Köztársaság

Telefon: +36 21 300 7514  
E-mail: [info@elektro-nyakorvek.hu](mailto:info@elektro-nyakorvek.hu)